



De publicación inmediata: 08/07/2019

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE HAY \$350 MILLONES DISPONIBLES PARA REALIZAR MEJORAS EN EL SISTEMA HÍDRICO EN TODO EL ESTADO Y ORDENA AL DEPARTAMENTO DE SALUD QUE COMIENZE A ADOPTAR NIVELES MÁXIMOS DE CONTAMINACIÓN PARA PFOA, PFOS Y 1,4-DIOXANO

Se otorgan \$27 millones en subvenciones para abordar el problema del 1,4-dioxano en nueve comunidades de Long Island

Se otorgan otros \$370.000 para ayudar a financiar la planificación y el desarrollo de nuevos proyectos de infraestructura local que combatirán los contaminantes emergentes en 14 sistemas hídricos públicos

Los niveles recomendados por el Consejo de Calidad del Agua Potable de Nueva York son los más protectores del país para el PFOA y el PFOS, y el primer nivel para el 1,4-dioxano

El DOH, el DEC y EFC trabajarán juntos para ayudar a los municipios a cumplir las normas y financiar mejoras de los sistemas hídricos

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que ya hay \$350 millones disponibles a través de la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica (WIIA, por sus siglas en inglés) y el Programa Intermunicipal de Subvenciones para la Infraestructura Hídrica para los municipios con proyectos de infraestructura que protejan la salud pública o mejoren la calidad del agua. El Gobernador también anunció que el comisionado de Salud de Nueva York, Dr. Howard Zucker, aceptó las recomendaciones del Consejo de Calidad del Agua Potable del estado de Nueva York sobre los niveles máximos de contaminantes en el agua potable para PFOA, PFOS y 1,4-dioxano, y ordenó al Departamento que inicie el proceso regulatorio de la adopción de estas normas aplicables. Los niveles de 10 partes por billón para el PFOA y 10 partes por billón para el PFOS son los más protectores del país. El estándar de 1 parte por mil millones para 1,4-dioxano es el primer nivel establecido en el país para ese contaminante. Una vez adoptado, Environmental Facilities Corporation (EFC) y el Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) coordinarán estrechamente con el Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) para ayudar a financiar y subsanar los sistemas hídricos que demuestren estar por encima de los nuevos niveles máximos de contaminación.

"Proponemos los niveles más protectores del país para tres contaminantes emergentes a fin de asegurarnos de probar y reparar con frecuencia los sistemas de

agua antes de que se conviertan en un riesgo para la salud pública en cualquier parte del estado", **comentó el gobernador Cuomo**. "El estado de Nueva York seguirá liderando en ausencia de medidas federales, garantizará que todos los residentes tengan acceso al agua potable limpia e invertirá en proyectos fundamentales para ayudar a los municipios a tratar estos contaminantes emergentes".

Los niveles recomendados por el estado para PFOA y PFOS son significativamente inferiores a los niveles de las directrices federales actuales de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) de 70 partes por billón. Cualquier posible efecto de estos contaminantes sobre la salud resulta mayormente después de una vida de exposición a 70 partes por billón, no de una exposición durante períodos cortos de tiempo. Aunque la EPA no tiene directrices sobre el 1,4-dioxano, al aceptar las recomendaciones del Consejo de Calidad del Agua Potable, el DOH utilizó la mejor ciencia disponible para determinar un nivel de protección similar de 1 parte por mil millones. El establecimiento de tales valores máximos de contaminación (MCL, por sus siglas en inglés) altamente protectores y la exigencia de que todos los sistemas hídricos públicos pasen por pruebas y controles periódicos, independientemente de su tamaño, garantizará que los niveles de contaminantes nunca aumenten hasta el punto de causar un riesgo para la salud pública.

Los proyectos que reúnen los requisitos para la subvención de \$350 millones para mejorar la calidad del agua incluyen los que combaten contaminantes emergentes, como el PFOA, el PFOS y el 1,4-dioxano, con mejoras de sistemas y tecnologías innovadoras, y los que abordan los efectos de desbordamientos en drenajes cloacales o combinados de inundaciones. El Gobernador también anunció subvenciones de \$27 millones para respaldar nueve proyectos de Long Island que eliminarán los contaminantes emergentes del agua potable. Bajo la dirección del gobernador Cuomo, la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica de 2017 del estado de Nueva York y el presupuesto aprobado del año fiscal 2020 ponen a disposición \$3.000 millones para abordar las necesidades críticas de la infraestructura hídrica.

"Es fundamental que hagamos lo necesario para que nuestra agua potable sea segura para todos los neoyorquinos", **sostuvo la vicegobernadora Kathy Hochul**. "Con este proceso encaminada a tratar el problema grave de los contaminantes se atenderán necesidades de salud a fin de mejorar y proteger la calidad del agua. Queremos hacer lo necesario para que las localidades cuenten con los recursos que necesitan para actualizar sus sistemas de depuración de aguas y velar por la salud y la seguridad de sus habitantes".

Proceso regulatorio, comentario público y adopción de MCL

Para enmendar las regulaciones de agua potable del Estado, [aquí](#) se presenta un Anuncio de Proyecto de Reglamentación en el Registro del estado de Nueva York y se espera que se publique el miércoles 24 de julio, cuando comenzará un período de comentarios públicos de 60 días. Los comentarios públicos pueden enviarse a regsqna@health.ny.gov. Luego de la evaluación de los comentarios públicos, la reglamentación propuesta se reconsiderará, o bien se presentará para su aprobación ante el Consejo de Salud Pública y Planificación de Salud, y estará sujeta a la aprobación del comisionado de Salud. La reglamentación entrará en vigor a partir de la publicación de un aviso de adopción en el Registro del estado de Nueva York. Una vez

adoptada, los sistemas hídricos públicos de todos los tamaños tendrían que probar su agua dentro de los plazos especificados, como se indica en la normativa, y cumplir con los MCL adoptados. La mayoría de los suministros de agua tendrán que presentar su primera ronda de resultados de las pruebas dentro de los tres meses siguientes a la adopción de la norma.

Se aceptan los MCL más protectores del país para el PFO/PFOS

El Dr. Zucker aceptó la recomendación del Consejo de Calidad del Agua Potable de adoptar los MCL de 10 partes por billón para el PFOA y 10 partes por billón para el PFOS. Estos niveles son los más bajos del país y tienen en cuenta la "carga corporal" de la población nacional de adultos, o el hecho de que todos los adultos ya tienen algún nivel de exposición a estos y otros productos químicos relacionados. El PFOA es un producto químico que se ha utilizado para fabricar productos antiadherentes, antimanchas y repelentes al agua, y el PFOS es un producto químico que se ha utilizado en espumas ignífugas. El Estado ha invertido millones a través del programa Superfondo estatal para instalar sistemas de filtración de carbón granulado activado (GAC, por sus siglas en inglés) que están eliminando con éxito el PFOA y el PFOS de los suministros de agua afectados en varias comunidades. En última instancia, como ocurre con cualquier saneamiento ambiental, el Estado responsabiliza a los culpables de los gastos incurridos a nivel estatal y local.

Se aceptó el primer MCL en el país para el 1,4-dioxano

Para el 1,4-dioxano, el comisionado aceptó la recomendación del Consejo de Calidad del Agua Potable de adoptar un primer MCL en el país de 1,0 parte por mil millones. El 1,4-dioxano es un producto químico que se ha utilizado como estabilizador en disolventes, decapantes de pintura, grasas y cera. El Estado aprobó una nueva tecnología de tratamiento eficaz para el 1,4-dioxano llamada Proceso Oxidativo de Avanzada (AOP, por sus siglas en inglés), que ya utiliza la Autoridad de Agua del condado de Suffolk en Long Island.

Financiación para proyectos de infraestructura de calidad del agua

Para reforzar aún más las acciones para proteger el suministro de agua potable de las comunidades y respaldar las mejoras de infraestructura en todo el estado, el Gobernador anunció que hay \$350 millones disponibles. Los municipios reúnen los requisitos para solicitar financiación para lo siguiente:

- **Proyectos de infraestructura de aguas servidas de la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica:** según el tamaño del proyecto, los solicitantes pueden recibir financiamiento por hasta el 25% de los costos netos del proyecto que reúna los requisitos, o un máximo de \$25 millones, lo que sea menor.
- **Proyectos de infraestructura de agua potable de la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica:** los solicitantes pueden recibir financiamiento por hasta el 60% de los costos netos del proyecto que reúna los requisitos, o \$3 millones, lo que sea menor.
- **Proyectos de agua potable y agua limpia de las subvenciones intermunicipales para infraestructura hídrica:** los solicitantes pueden recibir financiamiento por hasta el 40% de los costos netos del proyecto que reúna los requisitos, o \$10 millones, lo que sea menor.

Los solicitantes pueden ir al siguiente enlace para solicitar la subvención de la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica hoy mismo: <https://www.efc.ny.gov/WIIAApply>.

Financiación para contaminantes emergentes

Environmental Facilities Corporation del estado, en colaboración con el Departamento de Salud, otorgó \$27 millones para ayudar a las comunidades de Long Island a mejorar los sistemas de tratamiento de agua potable y hacer frente a los contaminantes emergentes PFOA, PFOS y 1,4-dioxano. Las subvenciones financiarán hasta el 60% del costo de cada proyecto, hasta el máximo de subvención de \$3 millones. Además, se espera que los proyectos respalden los puestos de trabajo locales en los sectores de construcción, de proveedores y servicios.

Las siguientes comunidades recibieron \$3 millones para mejorar los sistemas de tratamiento:

- Franklin Square Water District (condado de Nassau): compuestos orgánicos volátiles (VOC, por sus siglas en inglés) y tratamiento de 1,4-dioxano;
- Greenlawn Water District (condado de Nassau): tratamiento de 1,4-dioxano;
- Ciudad de Hempstead (condado de Nassau): tratamiento de 1,4-dioxano del East Meadow Water District;
- Ciudad de Huntington (condado de Suffolk): tratamiento de 1,4-dioxano;
- Manhasset-Lakeville Water District (condado de Nassau): tratamiento de 1,4-dioxano;
- Oyster Bay Water District (condado de Suffolk): tratamiento de 1,4-dioxano;
- Port Washington Water District (condado de Nassau): tratamiento de 1,4-dioxano y PFOA;
- South Farmingdale Water District (condado de Nassau): tratamiento de 1,4-dioxano; y
- West Hempstead Water District (condado de Nassau): tratamiento de 1,4-dioxano.

Además de los \$27 millones en subvenciones, se otorgan \$370.000 para ayudar a financiar la planificación y el desarrollo de nuevos proyectos de infraestructura local para combatir los contaminantes emergentes. Se otorgaron subvenciones para la planificación de hasta \$50.000 a cada una a 14 sistemas hídricos públicos:

- Ciudad de Berlín (condado de Rensselaer): \$20.625 para la planificación de la investigación del agua procedente de fuentes que no tienen PFOA;
- Ciudad de Petersburg (condado de Rensselaer): \$20.625 para la planificación de mejoras en el sistema hídrico;
- Localidad de Endicott (condado de Broome): \$30.000 para un estudio de los contaminantes emergentes del sistema hídrico;
- Ciudad de Pleasant Valley (condado de Dutchess): \$30.000 para la planificación de la creación de distritos de agua en la comunidad;

- Bethpage Water District (condado de Nassau): \$19.600 para la planificación de la eliminación de 1,4-dioxano, nitrato y VOC;
- Localidad de Farmingdale (condado de Nassau): \$19.920 para planes de eliminación de VOC y contaminantes emergentes;
- Garden City Park Water District (condado de Nassau): \$19.600 para la planificación del tratamiento de 1,4-dioxano;
- Hicksville Water District (condado de Nassau): \$30.000 para un informe de planificación de contaminantes emergentes;
- Jericho Water District (condado de Nassau): \$50.000 para la planificación del tratamiento de 1,4-dioxano;
- Localidad de Mineola (condado de Nassau): \$30.000 para la planificación de la eliminación de 1,4-dioxano;
- Plainview Water District (condado de Nassau): \$19.600 para la planificación del tratamiento de 1,4-dioxano;
- Roslyn Water District (condado de Nassau): \$30.000 para la planificación del tratamiento de 1,4-dioxano;
- Westbury Water District (condado de Nassau): \$30.000 para la planificación del tratamiento de 1,4-dioxano; y
- Condado de Westchester: \$30.000 para la planificación de la extensión de agua de New King Street.

A la fecha, el financiamiento de más de \$775 millones en fondos de la Ley de Mejoras de la Infraestructura Hídrica y el Programa Intermunicipal de Subvenciones para la Infraestructura Hídrica administrados por EFC respalda aproximadamente más de \$2.700 millones en los costos totales del proyecto para los proyectos de infraestructura de agua potable y aguas servidas en todo el estado.

El comisionado del Departamento de Salud (DOH), Dr. Howard Zucker, sostuvo: "La continua falta de liderazgo federal en cuanto a los contaminantes emergentes demuestra que Nueva York debe trazar su propio rumbo para continuar protegiendo la calidad del agua en todo el estado. Ahora que el Estado avanza en el establecimiento de niveles máximos de contaminación aplicables, el gobernador Cuomo está garantizando que estas comunidades cuenten con el apoyo financiero y la asistencia para abordar el problema de estos contaminantes de manera eficaz".

El comisionado del Departamento de Protección Ambiental, Basil Seggos, señaló: "Felicitamos a nuestros colegas del Departamento de Salud por seguir adelante con esta propuesta integral a fin de mejorar la regulación de los contaminantes emergentes en el agua potable. Salvaguardar el agua potable es esencial para la salud de nuestras comunidades, el medio ambiente y la economía, y el liderazgo y los fondos proporcionados por el gobernador Cuomo hoy están impulsando el país en cuanto a mejoras críticas de infraestructura hídrica. El DEC continuará trabajando en todo el estado para asegurar que todos los neoyorquinos tengan acceso a agua potable limpia, y responsabilizará a los culpables de cualquier contaminación".

La presidenta y directora ejecutiva de Environmental Facilities Corporation (EFC), Sabrina M. Ty, sostuvo: "El gobernador Cuomo estableció un récord de liderazgo ambiental en relación con los contaminantes emergentes, y las

subvenciones anunciadas hoy ayudarán a las comunidades de Long Island a salvaguardar sus suministros de agua potable. La salubridad de nuestra agua potable es esencial para la prosperidad de nuestras localidades, y EFC está preparada para ayudar: queremos crear un Nueva York más sano que todos podamos disfrutar".

El senador y presidente del Comité de Salud del Senado, Gustavo Rivera, aseguró: "Es alentador que el DOH del estado de Nueva York esté aceptando las recomendaciones de MCL del Consejo de Calidad del Agua Potable del estado de Nueva York para regular de forma adecuada tres contaminantes emergentes en el agua potable de nuestro Estado. La implementación de estas recomendaciones ayudará a proteger nuestro suministro de agua potable y a salvaguardar la salud de los neoyorquinos en todo el estado de la peligrosa exposición al PFOS, el PFOA y el 1,4-dioxano".

El senador y presidente del Comité de Conservación Ambiental del Senado, Todd Kaminsky, indicó: "Los habitantes de Long Island están preocupados con razón por el hecho de que los contaminantes emergentes estén afectando la calidad de su suministro de agua. Establecer límites estrictos es el primer paso importante para hacer frente a este desafío, y asignar los fondos necesarios, incluida la ronda de financiación anunciada aquí, debe ser una prioridad constante de nuestro gobierno estatal en el futuro. Quisiera agradecer al gobernador Cuomo por centrarse intensamente en esta cuestión crítica para todo Long Island".

El asambleísta Richard Gottfried, presidente del Comité de Salud, afirmó: "Nueva York tiene la responsabilidad de ser un líder ambiental nacional, con los niveles de contaminación más protectores del país. Debemos tener el mayor compromiso con la calidad del agua para implementar las pruebas y los saneamientos necesarios para cumplir con estas normas en las comunidades de todo el estado, incluido el monitoreo de la ciencia emergente sobre estos productos químicos peligrosos".

El asambleísta y presidente del Comité de Conservación Ambiental de la Asamblea, Steve Englebright, afirmó: "Aunque las sustancias peligrosas no deberían contaminar nuestra agua potable, los nuevos límites de contaminación para estos tres productos químicos son un primer paso importante para proteger la salud de los seres humanos. Agradezco al Consejo de Calidad del Agua Potable por su diligencia al sugerir estos nuevos límites y felicito al gobernador Cuomo por dirigir al Departamento de Salud a que adopte formalmente la recomendación del Consejo".

Asistencia técnica

El gobernador Cuomo ha pedido al Equipo de Respuesta Rápida para la Calidad del Agua del estado de Nueva York que preste asistencia técnica al instante a las localidades interesadas en evaluar las necesidades de los sistemas y en solicitar subvenciones. Además, el DOH ofrecerá asistencia técnica en cuanto a una supervisión lograda de la filtración de carbono y del AOP en otras regiones del Estado: por ejemplo, asesoría de ingeniería; establecimiento de protocolos de supervisión y de operación, y directrices para posibles opciones de subvenciones y de financiamiento de préstamos. Formado por el gobernador Cuomo en 2016, el Equipo de Respuesta Rápida para la Calidad del Agua del estado de Nueva York continúa siguiendo un

protocolo riguroso encaminado a disminuir la exposición a contaminantes emergentes en el agua potable.

Para obtener más información sobre el Consejo de Calidad del Agua Potable de Nueva York, consulte: <https://www.health.ny.gov/environmental/water/drinking/dwqc/>.

Para obtener más información sobre el Programa de Protección del Agua Potable de Nueva York, consulte: <https://www.health.ny.gov/environmental/water/drinking/>.

Para obtener información sobre las oportunidades de financiamiento de subvenciones para los sistemas de agua, consulte: <https://www.health.ny.gov/environmental/water/drinking/financing.htm>.

###

Más noticias disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)